

2) I øvrigt frifindes Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

3) Hver part betaler halvdelen af sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EFT C 289 af 13.10.2001.

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 13. september 2006 — CAS Succhi di Frutta SpA mod Kommissionen**

(Sag T-226/01) (<sup>1</sup>)

*(Ansvar uden for kontraktforhold — udbudsprocedure — naturalydelse — tab på det pågældende marked som følge af naturalydelser — årsagsforbindelse)*

(2006/C 281/47)

Processprog: italiensk

**Parter**

Sagsøger: CAS Succhi di Frutta SpA (Castagnaro, Italien) (ved: advokats G. Roberti, F. Schiaudone og A. Franchi)

Sagsøgt: Kommissionen (ved C. Cattabriga og L. Visaggio, som befuldmægtigede, bistået af advokat A. Dal Ferro)

**Sagens genstand**

Påstand om erstatning for det tab, sagsøgeren hævder at have lidt som følge af Kommissionens beslutninger K(96) 1916 af 22. juli 1996 og K(96) 2208 af 6. september 1996, vedtaget inden for rammerne af Kommissionens forordning (EF) nr. 228/96 af 7. februar 1996 om levering af frugtsaft og marmelade til befolkningerne i Armenien og Aserbajdsjan (EFT L 30, s. 18).

**Konklusion**

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EFT C 331 af 24.11.2001.

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 13. september 2006 — British Aggregates mod Kommissionen**

(Sag T-210/02) (<sup>1</sup>)

*(Statsstøtte — miljøafgift på granulater i Det Forenede Kongerige — Kommissionens beslutning om ikke at rejse indsigelser — annullationssøgsmål — formaliteten — individuelt berørt person — selektiv karakter — begrundelsespligt — omhyggelig og uvildig undersøgelse)*

(2006/C 281/48)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: British Aggregates Association (Lanark, Det Forenede Kongerige) (ved solicitor C. Pouncey og avocat L. Van Den Hende)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J. Fleet og S. Meany, som befuldmægtigede)

*Intervenant til støtte for sagsøgte:* Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (først ved P. Ormond, derefter ved T. Harris og R. Caudwell, som befuldmægtigede, først bistået af barristers J. Stratford og M. Hall, derefter ved M. Hall)

**Sagens genstand**

Påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K (2002) 1478 endelig udg. af 24. april 2002, vedrørende statsstøttesag N 863/01 — Det Forenede Kongerige/miljøafgift på granulater

**Konklusion**

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Sagsøgeren bærer sine egne og betaler Kommissionens omkostninger.
- 3) Intervenanten bærer sine egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EFT C 219 af 14.9.2002.